



## Traité Yoma

### Michna 1 - Chapitre 6

שני שעירי יום הכיפורים מצותן, עד שיהו שווין במראה ובקומה  
ובדמים; ולקיחתן כאחת. אף על פי שאינן שווין, כשרים; לקח  
אחד מהן היום ואחד למחר, כשרים. מת אחד מהן אם עד שלא  
הגריל מת, ייקח זוג לשני. ואם משהגריל מת יביא שניים ויגריל  
עליהם כתחילה, ויאמר אם של שם מת, זה שעלה עליו הגורל  
לשם, יתקיים תחתיו; ואם של עזאזל מת, זה שעלה עליו הגורל  
לעזאזל, יתקיים תחתיו. והשני ירעה עד שיסתאב, וימכר וייפלו  
דמיו לנדבה שאין חטאת הציבור מתה; רבי יהודה אומר, תמות.  
ועוד אמר רבי יהודה, נשפך הדם, ימות המשתלח; מת  
המשתלח, יישפך הדם.

Les deux boucs de Yom Kippour doivent être identiques du point de vue de la couleur, de la taille et de la valeur, et ils doivent avoir été achetés le même jour. S'il se trouve qu'a posteriori ils ne sont pas identiques, ils restent recevables. De même, si on a acheté l'un un certain jour et l'autre le lendemain, ils restent recevables. Si l'un des deux meurt : si la mort est intervenue avant le tirage au sort, le Cohen Gadol prendra un deuxième bouc pour reconstituer la paire. Si la mort est intervenue après le tirage au sort, on présentera une autre paire et le Cohen Gadol recommencera le tirage au sort et on dira – dans le cas où c'est le bouc destiné à D'ieu qui est mort – « Le bouc qui vient d'être désigné par le sort « pour D'ieu » le remplacera ». Dans le cas où c'est le bouc destiné à 'Azazel qui est mort, il dira : « Le bouc qui vient d'être désigné par le sort pour 'Azazel, le remplacera ». Quant au deuxième bouc, il continuera à paître jusqu'à ce qu'il devienne inapte au service et qu'il soit vendu ; le produit de cette vente sera utilisé pour l'achat des sacrifices datifs. En effet, on n'a pas le droit de vouer à la mort un animal destiné au sacrifice expiatoire public. Rabbi Yehouda dit : il devra mourir. Et Rabbi Yehouda ajoute : si le sang a été renversé, le bouc émissaire sera mis à mort ; si le bouc émissaire est mort, on renversera le sang.



### A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)